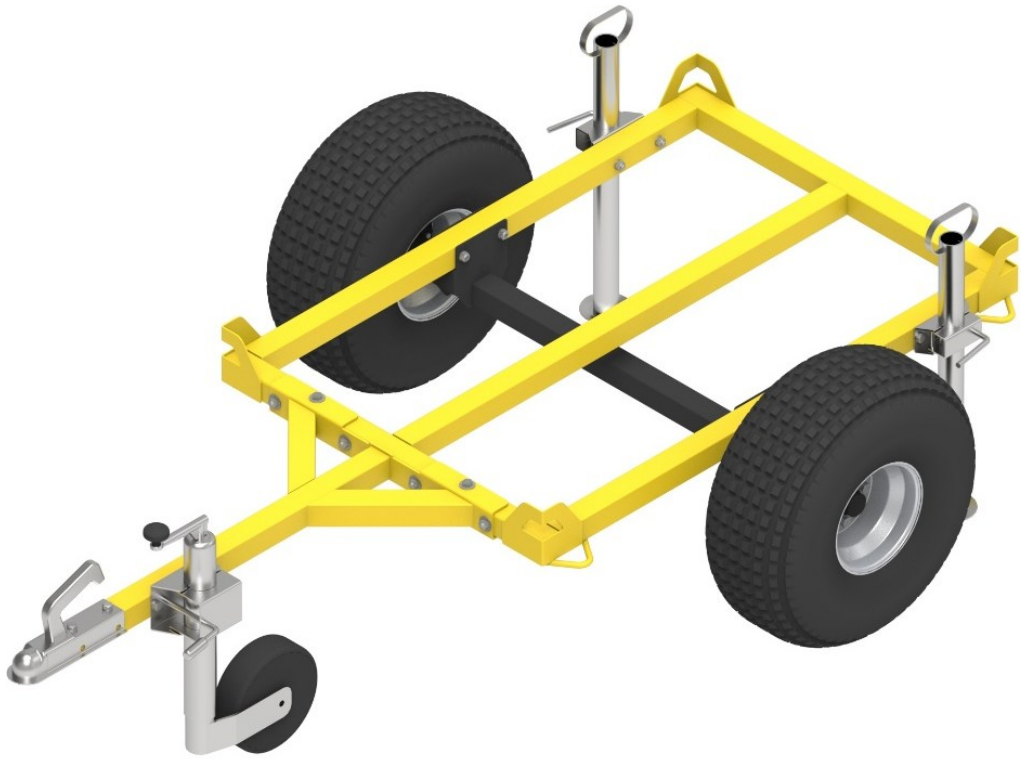
DOWNLOAD MULTILINGUAL USER MANUAL

code.ironbaltic.com/u/ox5lgnA9

PAAKHAAGIS

Kood 91.1000

Versioon 10122025



Hoidke käesolev juhend alles edaspidiseks kasutamiseks!

Varuosade soovi korral esitage käesoleva lehe koopia või ülal märgitud andmed sõiduki margi, mudeli ja toote seerianumbrite kohta toote müüjale või tootjale aadressile sales@ironbaltic.com

SISUKORD

EC DECLARATION OF CONFORMITY 4
SISSEJUHATUS 5
OHUTUSJUHEND 6
OHUTUSKLEEBISED 7
TOOTE KIRJELDUS 8
KASUTUSJUHEND 8
HOOLDUS 9
HAAGISE KOOSTAMISE JUHEND 10
SPETSIFIKATSIOON 13

Iron Baltic OÜ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufactured by:	Iron Baltic OÜ
Address:	Joa tee 17, Vääna, Estonia 76903
Product:	**TANK TRAILER**
Model:	**91.1000**

Hereby we confirm that this product is in conformity with the requirements of Directive **2006/42/EC,** applicable to the safety and functionality of machinery, regarding the replaceable equipment and it is in compliance with the standard **EN12100** Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

In witness whereof CE marking is attached to the product.

Place and date of issue of the declaration: 17.05.2022

.....
Tiit Norak
Member of the Board

Iron Baltic OÜ
Joa tee 17
Vääna 76903
Estonia

tel (+372) 6533711
info@ironbaltic.ee
www.ironbaltic.com

SISSEJUHATUS

Täname, et olete valinud Iron Baltic toote. Juhendist leiate paakhaagise tehnilised andmed ning juhised komplekteerimiseks, ohutuks töötamiseks ja hoolduseks. Haagise otstarbevastane kasutamine võib kaasa tuua majanduslikku kahju ja tekitada inimestele kehavigastusi, mistõttu on väga oluline, et toodet kasutav isik loeks juhendi läbi ja kasutaks toodet nõuetekohaselt. Toote mis tahes väärkasutus vabastab tootja vastutusest tekkinud kahjustuste ja kulude hüvitamise eest. Tootja ei vastuta ega hüvita kulusid kahjustuste eest, mis on tekkinud toote mistahes valesti kasutamisest.

MÄRKUS: Kõik juhendis toodud fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemasoleval uusimal tooteinformatsioonil.



Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel võimaliku raske vigastuse eest hoiatamiseks. Enne sõiduki ja haagise kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad!

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Kontrollige spetsifikatsiooni alusel, kas olete kõik komplekti osad kätte saanud.

OHUTUSJUHEND

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige õnnetusi ja järgige allpool toodud ohutusjuhiseid.
Sõiduk ja selle külge haagitud haagis moodustavad koos pika töömasina millega on keeruline manööverdada, mistõttu väikestel ja kitsastel aladel on töötamine raskendatud.

VÄLJAÕPE



- Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi. Veenduge, et olete võimeline sõidukit ja haagist ohutult kasutama.
- Ärge kunagi lubage sõidukit ega haagist kasutada lastel.
- Sõidukit ega haagist ei tohi kasutada joobes olles või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju ja/või reaktsiooni.
- Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks inimesi, eriti väikelapsi ja loomi.
- Arvestage, et paigaldatud haagis muudab sõiduki juhitavust ja manööverdamisomadusi.

KEELATUD TOIMINGUD

- Keelatud on kasutada haagist liiga järskudel kallakutel.
- Keelatud on kasutada haagist, kui kõik kinnituselemendid ei ole korralikult kinnitatud.
- Keelatud on kasutada haagist enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Keelatud on sõita sõidukiga, mille külge on paigaldatud haagis, kiiremini kui 20 km/h, või vastavalt veomasina tootja soovitustele (väiksem on määrav).
- Keelatud on vedada haagisel inimesi.
- Keelatud on haagise külge monteerida lisaseadmeid, mida tootja ei ole heaks kiitnud.

KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

- Järgige kõiki ATV tootja esitatud juhiseid.
- Kasutage sõidukiga töötamisel alati nõuetekohast kaitsevarustust (kiiver jms)
- Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on töötamise ajal ohutus kauguses.
- Puhastage tööpiirkond võimalikest ohtlikest elementidest.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Valige alati olukorrale sobiv kiirus. Vähendage kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Olge pidurdamisel ja pööramisel ettevaatlik.
- Järgige haagise lubatud koormusi.
- Koorma haagis selliselt, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või veomasina tootja soovitusi.
- Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus ja kasutada selleks vastavaid tarvikuid (ketid, vasturaskused jms)
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud
- Kontrollige pärast esimest töötundi poltide pingsust. Hiljem tehke seda iga kümne töötunni järel.
- Töö lõpetamisel peatage sõiduki mootor, aktiveerige seisupidur
- Enne haagise lahti haakimist fikseerige haagise tugijalad ja ratas kõvale ning tasasele pinnasele.



KUI TÖÖ KÄIGUS JUHTUB MIDAGI, MIS VÕIB TOODET KAHJUSTADA, TULEB KORRALDADA TOOTE INSPEKTEERIMINE, ET TUVASTADA JA HINNATA VÕIMALIKKE KAHJUSTUSI. KAHJUSTUSED (MÕRAD KONSTRUKTSIOONIS VÕI KEEVISÜHENDUSTES, DEFORMEERUNUD DETAILID) VÕIVAD OHUSTADA VARA JA INIMESTE TERVIST. ENNE KAHJUSTUSTE KÕRVALDAMIST EI TOHI SEADMEGA TÖÖD JÄTKATA.



ENNE TÖÖLE ASUMIST KONTROLLIGE, ET HAAGIS OLEKS TEHNILISELT KORRAS JA KUULÜHENDUS ON KORRALIKULT ÜHENDATUD ATV VEOKONKSU KÜLGE.

OHUTUSKLEEBISED

Ohutuskleebised peavad asetsema Teie haagise peal. Kui mõni neist kleebistest puudub või on kahjustada saanud, võtke ühendust edasimüüjaga, et asendada puuduvad kleebised enne haagise kasutamist uutega.

Ohutuskleebiste tähendused

	Maksimaalne lubatud sõidukiirus 20 km/h!
	Maksimaalne lubatud kandevõime 600 kg!
	Keelatud on haagisel vedada inimesi!
	Keelatud on liigelda kallakutel üle 15°!
	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit!

TOOTE KIRJELDUS

Paakhaagis on mõeldud 600 liitrise paagi (IBC konteiner) või standard kaubaluse (800 x 1200mm) vedamiseks.

Haagist saab vedada kõigi 50mm / 2” veokuuliga varustatud sõidukitega ja lisavarustusena paigaldatava veoaasa (22.050S) abil saab haagist vedada ka väiketraktori või teiste tappühendusega varustatud sõidukite haakes.

Paakhaagisele on võimalik lisada jootur (91.1020) ja kastmistoru (91.1030).

Standardvarustus:

- Haagis

Lisavarustus:

- 600 liitrit IBC-konteiner
- Jootur
- Kastmistoru

Toode	**PAAKHAAGIS**
Mudel	91.1000
Mõõdud	2200 x 1400 x 600 mm
Kandevõime	600 kg
Kaal	95 kg
Rehvid	Maastikurehvid 22 x 11 – 8

Tabel 1: Paakhaagise tehnilised andmed

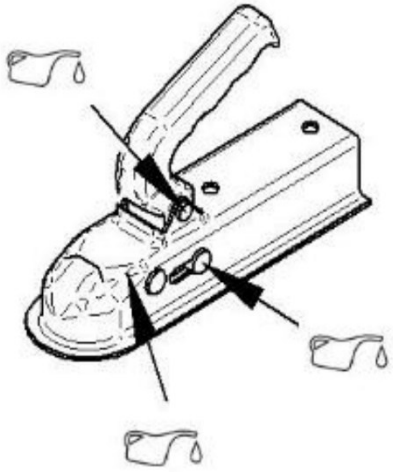
KASUTUSJUHEND

- Enne toote kasutamist lugege läbi ohutusjuhised!
- Enne sõitu kontrollige haakepea kinnitust tiisli külge.
- Enne sõitu veenduge, et kõik liikuvad osad on nõuetekohaselt kinnitatud ja/või lukustatud.
- Enne sõitu kontrollige, kas veokuul on kindlalt haakepea haardes (haakeseadise indikaatoris on näha lukustuse seisund).
- Enne sõitu kontrollige rehvide seisukorda ja rehvirõhku (täpne soovitatav rõhk on kirjas rehvi küljel). Vajadusel asenda rehvid AINULT tootjapoolt ettenähtud rehvidega!
- Enne sõitu kontrollige ratta poltide pingsust.
- Arvesta haagise täismassi ja et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või vastava veomasina soovitust (väiksem on määrav).
- Suurim lubatud kiirus haagist vedades on 20 km/h, või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).

HOOLDUS

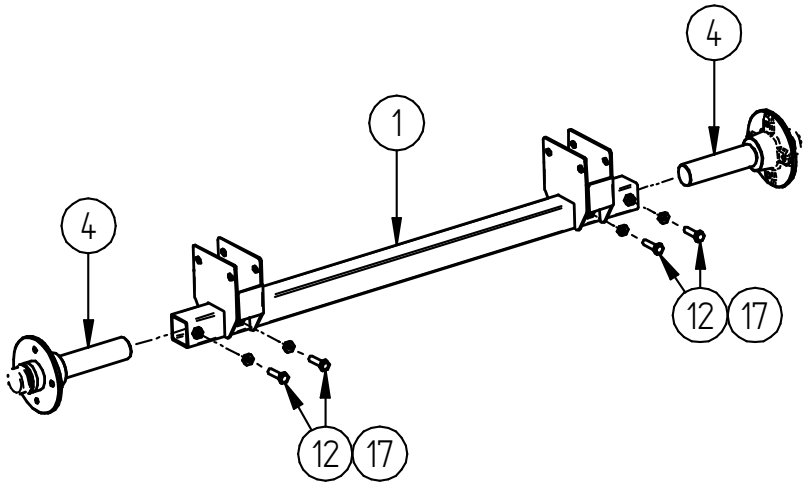
Hooldustoiming:	Enne ja pärast töötamist	Kord nädalas	Kord kuus	Hooajaliselt
Haagise ja selle osade puhastus	●	●	●	●
Rehvirõhu, rattapoltide, veopea kinnituspoltide kontroll	●	●	●	●
Detailide kinnituste visuaalne kontroll	●	●	●	●
Kõikide ühendusdetailide seisukorra kontroll		●	●	●
Ohutuskleebiste kontroll		●	●	●
Haakeseadme määrimine			●	●
Metallosade kulumise kontroll			●	●

- Pärast haagise kasutamist, peske see hoolikalt. Suurema mustuse eemaldamiseks kasutage voolavat vett. Haagise pesuks sobib väga hästi autopesuvahend.
- Haagise ratta vahetust teostada ainult horisontaalsel kõval pinnasel, asetades tungraua silla raami vertikaalse toru otsa alla.
- Kui haakeseade toimib raskesti, tuleb seda määrida haakeseadmel näidatud kohtadest (v.t. allolev skeem) või pöörduda tootja või tema volitatud esindaja poole.

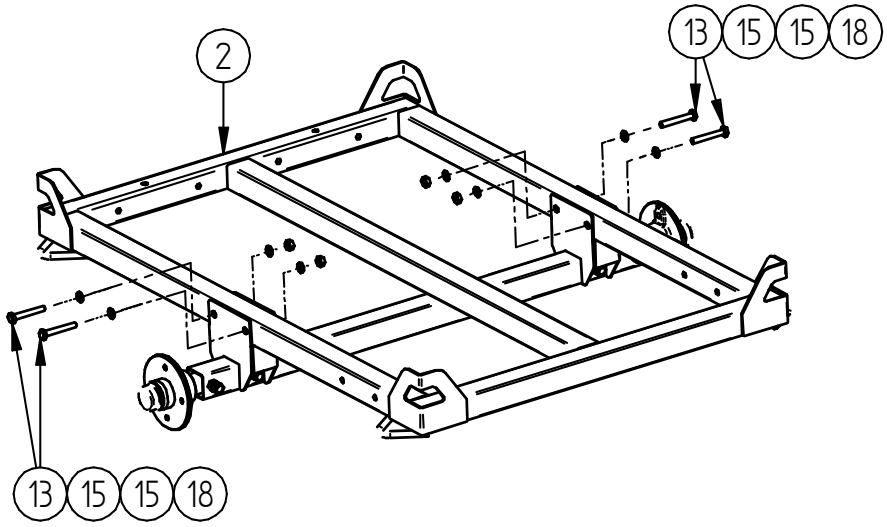


HAAGISE KOOSTAMISE JUHEND

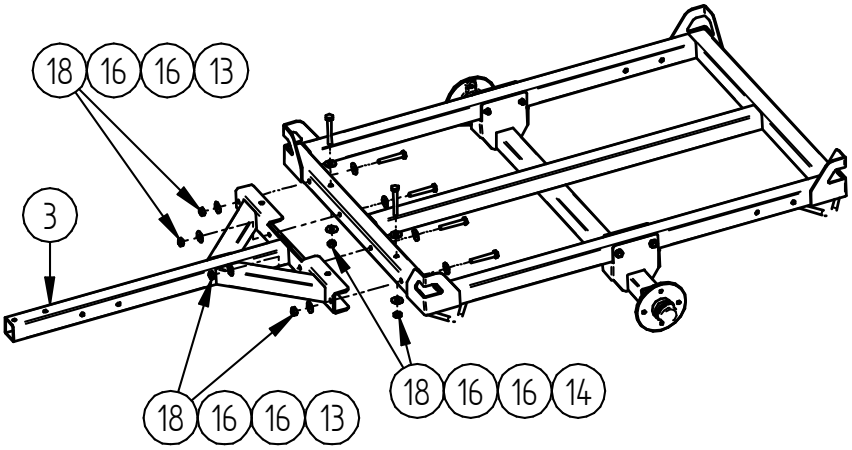
Samm 1 Paigaldage silla (Pos.1) külge rummud (Pos.4). Kinnitage M10x40 poltidega (Pos.12) ja lukustage poldid M10 mutritega (Pos.17).



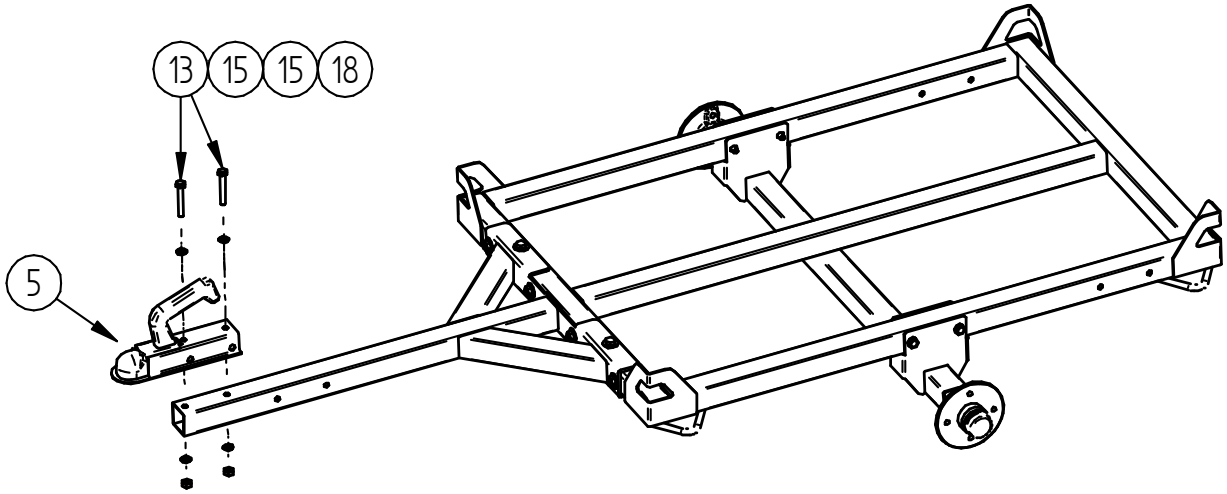
Samm 2 Paigaldage raam (Pos.2). Kinnitamiseks kasutage M10x70 polte (Pos.13), Ø10 mm seibe (Pos.15) ja M10 nyloc mutreid (Pos.18).



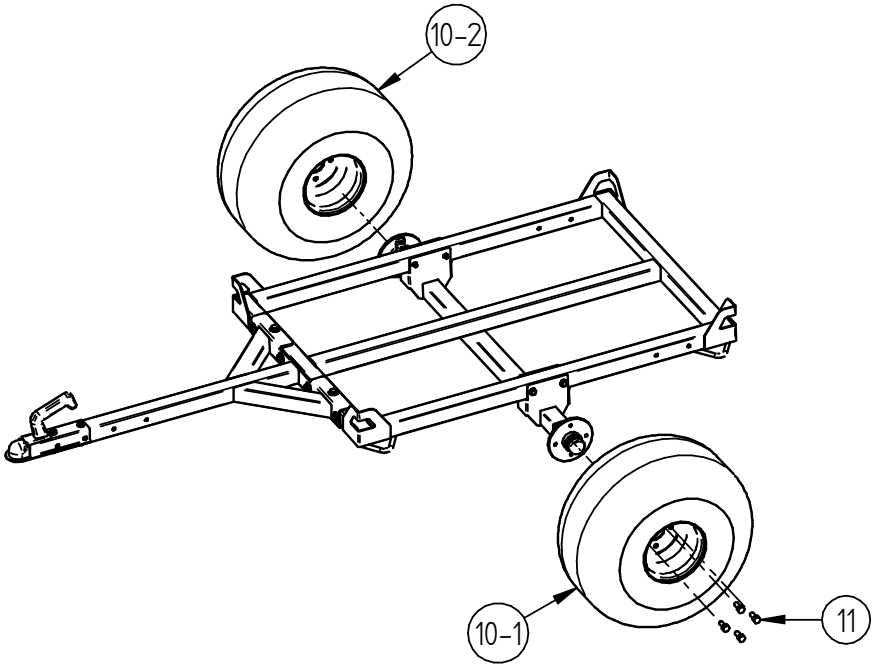
Samm 3 Paigaldage tiisel (Pos.3). Kinnitamiseks kasutage M10x70 polte (Pos.13), M10x80 polte (Pos.14), Ø10 mm suuri seibe (Pos.16) ja M10 nyloc mutreid (Pos.18).



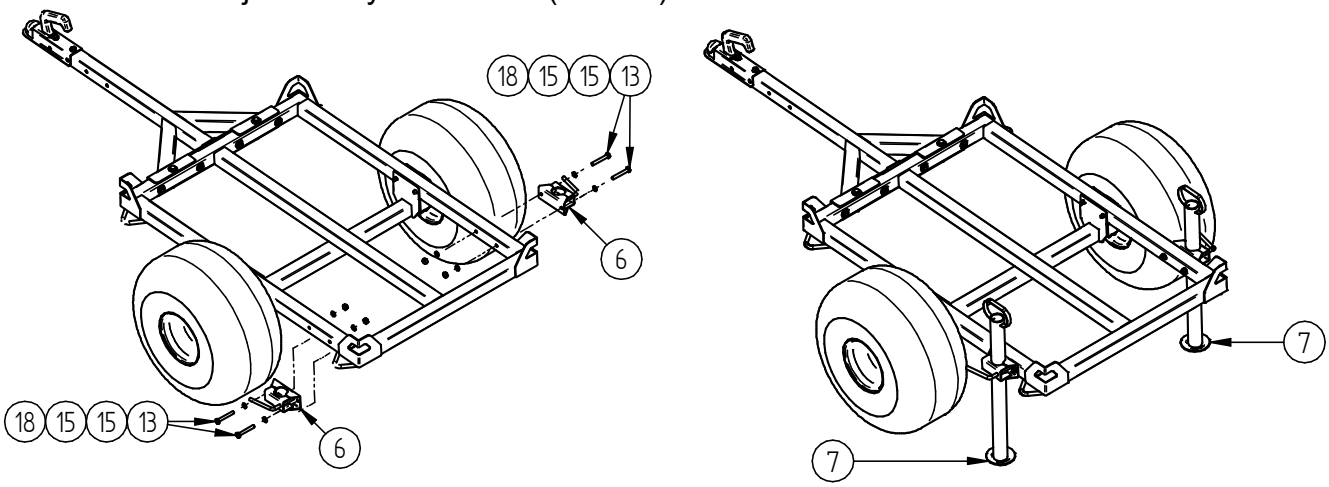
Samm 4 Paigaldage veopea (Pos.5). Kinnitamiseks kasutage M10x70 polte (Pos.13), Ø10 mm seibe (Pos.15) ja M10 nyloc mutreid (Pos.18).



Samm 5 Paigaldage rattad (Pos.10-1 ja Pos.10-2). Jälgige, rehvi mustri suunda ja et ventiil jääks välja poole! Kinnitamiseks kasutage rattapolte (Pos.11)

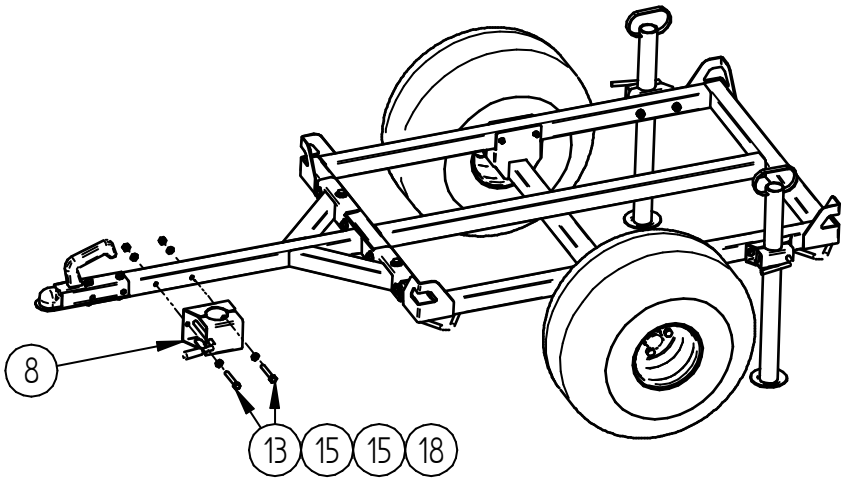


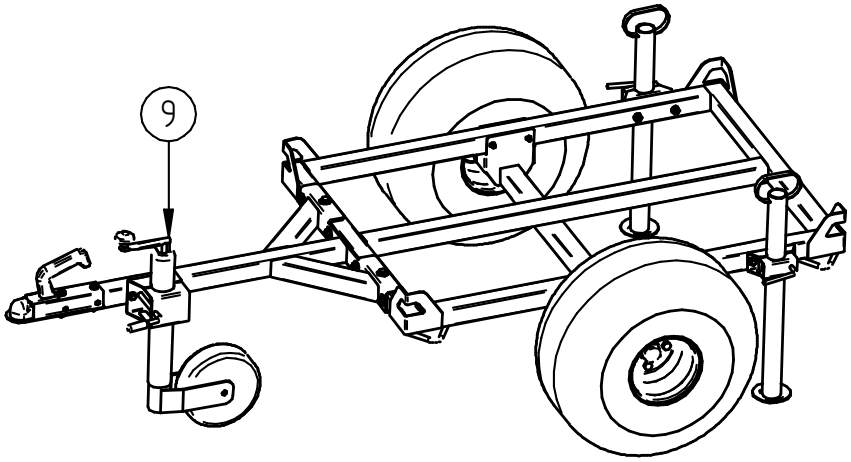
Samm 6 Paigaldage tugijalgade kinnitused (Pos.6) ja tugijalad (Pos.7). Kinnituste kinnitamiseks kasutage M10x70 polte (Pos.13), Ø10 mm seibe (Pos.15) ja M10 nyloc mutreid (Pos.18).



Samm 7

Paigaldage tugiratas (Pos.9) ja tugiratta kinnitus (Pos.8). Kinnitamiseks kasutage M10x70 polte (Pos.13), Ø10 mm seibe (Pos.15) ja M10 nyloc mutreid (Pos.18).

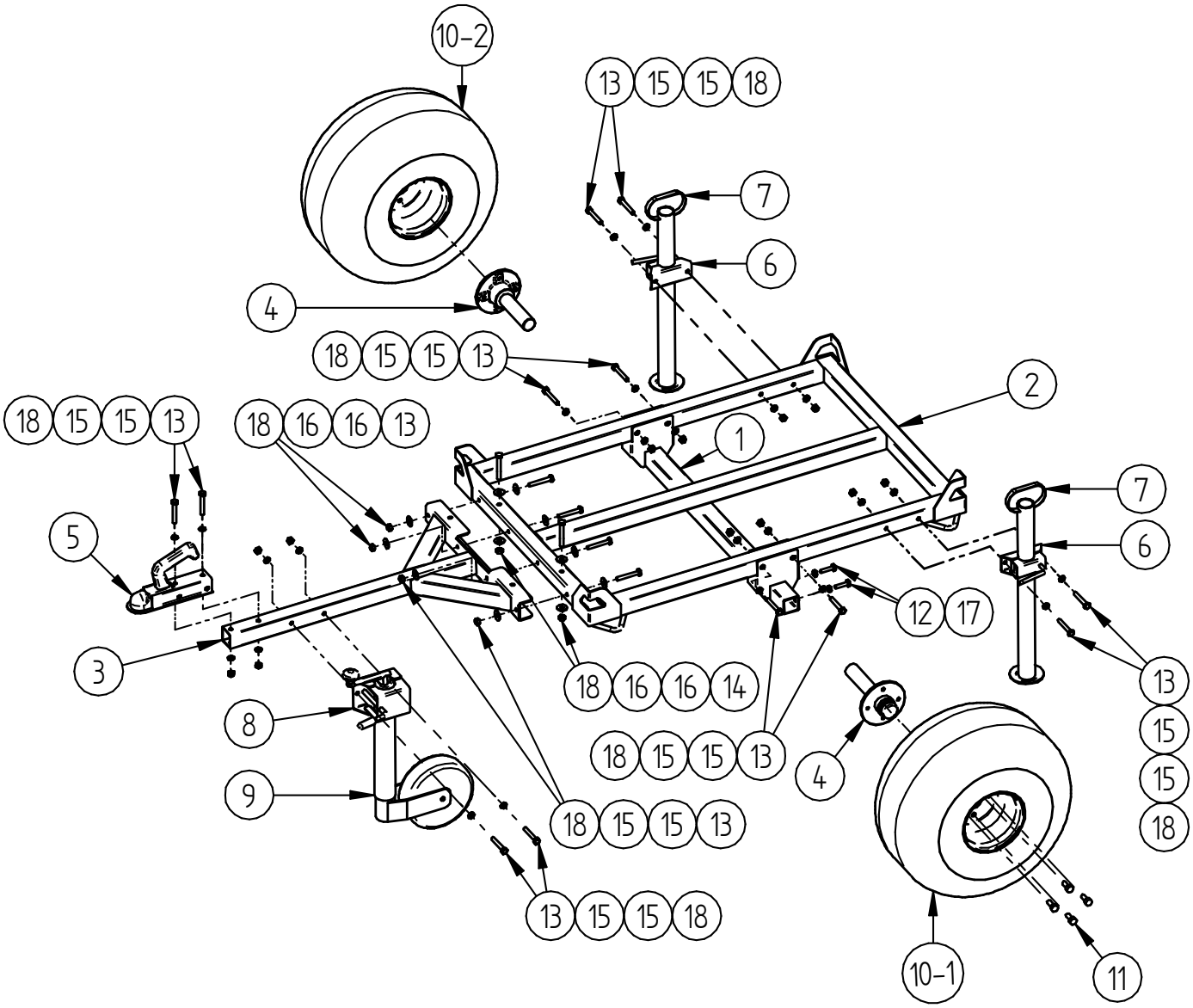






SPETSIFIKATSIOON

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Sild	91.1001K	1
2	Raam	91.1005K	1
3	Tiisel	91.1041K	1
4	Ratta rumm	43.001	2
5	Veo pea	OT.10.02.020	1
6	Tugijala kinnitus	OT.10.02.055	2
7	Tugijalg	OT.10.02.052	2
8	Tugiratta kinnitus	OT.10.02.058	1
9	Tugiratas	OT.10.02.057	1
10-1	Ratas 22X11-8 (E4-106R) (vasak)	OT.10.03.142	1
10-2	Ratas 22X11-8 (E4-106R) (parem)	OT.10.03.141	1
11	Rattapolt	OT.02.09.010	8
12	Polt M10x40 DIN933	OT.02.02.330	4
13	Polt M10x70 DIN933	OT.02.02.350	16
14	Polt M10x80 DIN931	OT.02.01.048	2
15	Seib Ø10 DIN125	OT.04.01.040	24
16	Seib Ø10 DIN9021	OT.04.02.050	12
17	Mutter M10 DIN934	OT.03.01.040	4
18	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	18


10-2
13 15 15 18
7
6
4
18 15 15 13
2
1
18 15 15 13
18 16 16 13
5
3
12 17
18 16 16 14
8
9
18 15 15 13
18 15 15 13
13 15 15 18
4
10-1
11
7
6
13
15
15
18

IRON BALTIC OÜ
Joa tee 17
Vääna 76903
Estonia / Europe

+372 6 533 711
sales@ironbaltic.com

www.ironbaltic.com
www.facebook.com/ironbaltic
www.youtube.com/user/ironbalticltd